

# La ligne ferroviaire Ettelbruck – Diekirch menacée de fermeture !



Lundi, le 8 juillet 2013  
à 18.30 heures

**MANIFESTATION**  
devant la commune  
à Ettelbruck.

Chers concitoyens de la Nordstad!

En 2008, 90 % de la population de la Nordstad s'était prononcée en faveur du maintien de la ligne ferroviaire entre Ettelbruck et Diekirch lors d'un sondage réalisé par TNS-Ilres. Pendant cinq années il y avait de l'espoir que les dangers de fermeture seraient définitivement écartés et la ligne maintenue.

Actuellement il semble que ce ne soit plus le cas. **Il existe à nouveau des tentatives pour fermer la ligne afin de réutiliser les terrains libérés à d'autres fins.**

Il est intéressant de savoir que la majorité politique de la ville de Diekirch s'est prononcée en faveur du maintien du raccordement du chef-lieu de canton au réseau ferroviaire luxembourgeois. **Les organisations soussignées s'opposent à une fermeture et exigent une revalorisation de la ligne.** Les trains régionaux circulant entre Diekirch et Ettelbruck devraient être prolongées vers Bissen et de nouveaux arrêts mis en place le long de la ligne.

**A côté de ces améliorations la relation directe par heure vers Luxembourg devra être maintenue, d'autant plus intéressante en perspective du nouvel arrêt « pont rouge » et donc une liaison directe Diekirch-Kirchberg.** Un transfert du transport en commun du rail vers la route serait une erreur et irresponsable. Les temps de trajet allongés du bus inciteraient sûrement beaucoup de navetteurs à tourner le dos au transport en commun et à recourir à la voiture individuelle ce qui mènerait à un engorgement supplémentaire des routes. De même une concentration des terminus de bus à Ettelbruck serait une grave erreur vu que l'infrastructure routière à l'entrée de la ville n'arriverait pas à évacuer le plus de trafic routier. Une adaptation de ces infrastructures routières ne serait pas seulement très coûteuse, mais aurait également des conséquences négatives pour l'environnement. La qualité de vie de la population se dégraderait par une augmentation du bruit et des émissions de CO2 produits par le trafic routier croissant ; les trains des CFL ne sont pas polluants parce qu'ils sont alimentés par du courant électrique « vert » provenant de sources écologiques.

Un concept visant à diriger les autobus en provenance de la vallée de l'Our, de la vallée de la Sûre et de la région de Hosingen vers la gare de Diekirch constituerait un énorme avantage pour les utilisateurs des transports en commun. Un changement de mode de transport sur une courte distance pour les trajets à destination d'Ettelbruck et de Luxembourg en gare de Diekirch apporterait une amélioration de qualité considérable dans le domaine des transports en commun en ce qui concerne à la fois de confort et le temps de trajet. La différence entre les capacités offertes dans un train par rapport à un autobus n'est pas non plus à négliger. Tout parle donc en faveur du maintien de l'offre sur rail.

Chers citoyens de la Nordstad !

Les associations soussignées sont prêtes à unir leurs forces pour tout mettre en œuvre non seulement pour maintenir l'offre de transport traditionnelle par rail mais également pour réaliser les améliorations nécessaires dans l'intérêt de la clientèle.

**Le conseil communal d'Ettelbruck s'est récemment prononcé en défaveur de la liaison ferroviaire existante entre Ettelbruck et Diekirch et en faveur d'une relation bus entre les deux villes. Une grave menace de fermeture de la ligne qui impose une action citoyennes très concrète. Les organisations signataires appellent tous les habitants de la NORDSTAD à manifester pour le maintien et l'amélioration qualitative de la ligne ferroviaire Ettelbruck-Diekirch. Le lundi 8 juillet 2013 à 18.30 heures devant la Maison Communale à Ettelbruck.**

Salutations distinguées.

ALACF (Association Luxembourgeoise des Amis des Chemins de Fer a.s.b.l.), AÖT (Aktioun Oeffentlechen Transport a.s.b.l.), FNCTTFEL-Landesverband, GEDF (Groupement d'Etudes et de Documentation Ferroviaires a.s.b.l.), LCGB, Nordstad Tram a.s.b.l., OGBL, SYPROLUX-FCPT, Tram a.s.b.l., ULC.

# Strecke Ettelbrück- Diekirch von Schließung bedroht!



Montag, den  
8. Juli 2013 um 18.30 Uhr  
**MANIFESTATION**  
vor dem Stadthaus  
in Ettelbrück.

Werte Bürgerinnen und Bürger der Nordstad!

Im Jahre 2008 sprachen sich 90 Prozent der Bevölkerung der Nordstad in einer TNS-Ilres-Studie für den Erhalt der Strecke Ettelbrück-Diekirch aus. Fünf Jahre konnte man hoffen, dass der Erhalt gesichert sei.

Plötzlich scheint das nicht mehr der Fall zu sein. **Es gibt wieder Bestrebungen die Strecke zu schließen, um die somit freiwerdenden Grundstücke für andere Zwecke verwenden zu können.**

Interessant und wichtig ist, dass die politische Majorität in Diekirch sich für den Erhalt der schienen- gebundenen Anbindung der Kantonshauptstadt ausspricht. **Die unterzeichnenden Organisationen wehren sich gegen eine Schließung und fordern hingegen eine Revalorisierung der Strecke.** Die zwischen Ettelbrück und Diekirch verkehrenden Pendelzüge sollen bis Bissen verlängert werden. Neue Haltepunkte sollen geschaffen werden.

**Zusätzlich zur Verbesserung des Fahrplanangebotes müssen stündliche Direktverbindungen in die Hauptstadt beibehalten werden, welche im Hinblick des geplanten Haltepunkts „Roud Bréck“, und somit einer Direktverbindung Diekirch-Kirchberg, umso mehr an Attraktivität gewinnen.** Falsch und verantwortungslos wäre es, den öffentlichen Personenverkehr von der Schiene auf die Straße zu verlegen. Die längeren Fahrzeiten im Busverkehr würden sicher viele Pendler dazu bewegen, auf den Individualverkehr umzusteigen, was zu weiteren Belastungen der Straße führen wird. Und falsch wäre es, die Zielankunft der Buslinien in Ettelbrück zu konzentrieren. Besonders die Straßeninfrastrukturen im Eingang von Ettelbrück könnten diesen Verkehr nicht bewältigen. Der notwendige Straßenausbau würde nicht nur viel Geld kosten, sondern auch weitere nicht wieder gut zu machende Umweltschäden anrichten. Auch die Lebensqualität der Einwohner und Einwohnerinnen würden sich durch mehr Verkehr und Lärm verschlechtern.

Die CO<sub>2</sub>-Emissionen dürfen nicht vergessen werden. Die CFL hingegen fahren mit „grünem Strom“!

Ein Konzept, die Busse aus dem Sauerthal, dem Ourtal und von Hosingen her zum Zug nach Diekirch zu fahren, würde eine enorme Verbesserung im Fahrplanangebot für die Kunden des öffentlichen Transportes bedeuten. Ein Umsteigen auf kurzem Weg in Diekirch zu einer direkten Bahnverbindung über Ettelbruck nach Luxemburg wäre ein unübersehbarer Qualitätssprung im Angebot, sowohl was den Komfort als auch den Faktor Zeit angeht. Die Kapazitätsunterschiede zwischen Bahn und Bus sind ebenfalls nicht zu übersehen. Alles spricht für den traditionellen Bahnverkehr.

Werte Bürgerinnen und Bürger der Nordstad!

Die unterzeichnenden Organisationen sind bereit mit Ihnen die Kräfte zu bündeln, um einen nachhaltigen öffentlichen Personentransport auf der Schiene zu erhalten und auszubauen. Diese Nachhaltigkeit führt nun eben zum größten Teil über die Eisenbahn.

**Angesichts des Beschlusses des Ettelbrücker Gemeinderates, den Minister für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen zu bitten, den gesamten öffentlichen Transport zwischen Ettelbrück und Diekirch auf die Straße zu verlegen, rufen unterzeichnende Organisationen alle Einwohner und Einwohnerinnen der Nordstad auf, gemeinsam am 8. Juli 2013 um 18.30 Uhr in Ettelbrück vor dem Stadthaus für den Erhalt und den Ausbau der Eisenbahnstrecke Ettelbrück-Diekirch zu manifestieren.**

Mit freundlichen Grüßen.

ALACF (Association Luxembourgeoise des Amis des Chemins de Fer a.s.b.l.), AÖT (Aktioun Oeffentlechen Transport a.s.b.l.), FNCTTFEL-Landesverband, GEDF (Groupement d'Etudes et de Documentation Ferroviaires a.s.b.l.), LCGB, Nordstad Tram a.s.b.l., OGBL, SYPROLUX-FCPT, Tram a.s.b.l., ULC.